



INFORMATIVA PRIVACY - (GDPR - Reg. 679/2016 - D.Lgs 196/03 e s.m.i.)

TREDUE srl, con sede in via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE), CF e P.Iva 00882320278, nella figura del legale rappresentante, in qualità di titolare del trattamento (in seguito, "Titolare"), la informa, ai sensi degli art. 13 e 14 Regolamento UE n. 2016/679 (in seguito, "GDPR") e nel rispetto del D. Lgs. n.196/03 (in seguito, "Codice Privacy", come modificato dal D.Lgs 101/18), che i suoi dati saranno trattati con le modalità e per le finalità seguenti:

1) OGGETTO DEL TRATTAMENTO

Visti i servizi e prodotti proposti dalla nostra organizzazione, il Titolare tratta dati personali, identificativi e non particolari (ad esempio: nome, cognome, codice fiscale, email, numero telefonico (in seguito, "dati anagrafici" o anche "dati") da lei comunicati in fase di richiesta di servizi alla nostra organizzazione e/o all'atto della definizione di accordi contrattuali e/o iniziative promozionali e per le finalità sotto riportate. Per alcuni servizi possono rendersi necessari trattamenti di dati particolari, ossia di dati personali idonei a rilevare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, lo stato di salute e la vita sessuale. (in seguito dati particolari). Per alcuni requisiti legislativi possono rendersi necessari dei dati giudiziari.

2) FINALITÀ DEL TRATTAMENTO E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

I suoi dati personali sono trattati:

A) Senza il suo consenso espresso, perché derivanti da obblighi di legge e/o contrattuali o riferiti ad interessi legittimi (Codice Privacy e art. 6 - GDPR), per le seguenti finalità:

- Gestire e mantenere i servizi richiesti dall'interessato e per reperire l'interessato per l'organizzazione dei servizi richiesti;
- Adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti da rapporti con lei, in essere;
- Adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità, tra cui per aspetti contabili, fiscali;
- Prevenire o scoprire attività fraudolente o abusi dannosi e/o per le finalità previste dalla vigente normativa in materia di antiriciclaggio.
- Adempimenti obbligatori derivanti da requisiti dei modelli organizzativi e di gestione basati su specifici standard riconosciuti (ad esempio standard ISO, UNI, etc) richiesti dalla legge e/o da specifici requisiti contrattuali richiesti dall'interessato e/o esplicitati come requisito dei servizi.
- Esercitare i diritti del Titolare, ad esempio il diritto di difesa in giudizio.
- Reperibilità dell'interessato per informazioni attinenti ai servizi richiesti e alla loro gestione;
- Permettere di registrarsi ai servizi e permettere l'invio di informazioni utili all'interessato in funzione dei servizi richiesti;
- Per interesse legittimo riferito alle comunicazioni di aggiornamento sulla nostra organizzazione e/o derivanti da requisiti normativi / legislativi applicabili

B) Solo previo suo specifico e distinto consenso (art. 7 GDPR e come da D.Lgs196/03), per le seguenti Finalità

- B.1 Trattamento dei dati per migliorare i servizi e non necessari per lo svolgimento delle operazioni indicate al punto 2A, ma finalizzati al miglioramento dei servizi richiesti, ed in ogni caso sempre ottenuti direttamente dall'interessato. Adempimenti per lo sviluppo dei processi e dei servizi richiesti dai sistemi di gestione e modelli organizzativi implementati, ma non obbligatori e non riferiti a specifici standard. I dati saranno utilizzati per accelerare le successive richieste dei servizi alla nostra organizzazione
- B.2 di Marketing e/o commerciali: Invitarle via email newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dall'organizzazione. Le segnaliamo che se è già nostro cliente, potremo inviarle comunicazioni commerciali relative a servizi e prodotti analoghi a quelli di cui hai già usufruito, salvo suo dissenso (Codice Privacy). Per invio di materiale informativo, promozionale, pubblicitario, di marketing.

Per altre finalità sarà cura del titolare definire specifiche informative e relative necessità di consenso e/o integrazioni per il trattamento.

3) MODALITÀ E DURATA DEL TRATTAMENTO

Il trattamento dei suoi dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate dal D.Lgs196/03 e all'art. 4 n. 2) GDPR e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, cancellazione e distruzione dei dati. I suoi dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo sia elettronico che automatizzato.

Il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario per adempire alle finalità di cui sopra e comunque per non oltre 10 anni dalla cessazione del rapporto per le Finalità di cui al punto 2.A (salvo altri requisiti legislativi). Per le finalità di cui al punto 2B, invece, tratterà i dati fino a revoca del consenso o dopo 2 anni dalla interruzione dei rapporti/comunicazioni con l'interessato.

Profilazioni: non si effettuano profilazioni di dati

4) ACCESSO AI DATI

Lei potrà avere accesso ai suoi dati in ogni momento effettuando una semplice richiesta agli indirizzi indicati nella presente informativa.

5) COMUNICAZIONE DEI DATI

I suoi dati potranno essere resi accessibili e/o comunicati per le finalità di cui all'art. 2.A) e 2.B):

Ferme restando le comunicazioni e diffusioni effettuate in esecuzione di obblighi di legge, il Titolare potrà comunicare i suoi dati, in Italia e/o all'estero (come indicato nei punti successivi) a:

- A dipendenti e collaboratori del Titolare, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili del trattamento e/o amministratori di sistema;
- Ai tecnici e/o collaboratori per la gestione amministrativa, fiscale e contabile e/o per assolvere a specifici obblighi di legge o per i quali si sono identificati dei fornitori esterni.
- Alla nostra rete di agenti; società di factoring; istituti di credito; società di recupero crediti; società di assicurazione del credito; società di informazioni commerciali per i servizi richiesti; professionisti e consulenti; aziende operanti nel settore del trasporto; tecnici e collaboratori incaricati per erogare i servizi/prodotti richiesti, ad Organismi di vigilanza, autorità giudiziarie nonché a tutti gli altri soggetti ai quali la comunicazione sia obbligatoria per legge per l'espletamento delle finalità dette. A soggetti giuridici a cui sono affidati servizi di cui alla presente informativa.
- A società o altri soggetti giuridici, qualificati ed incaricati ai sensi dell'art. 28 del Regolamento 679/16, per attività di supporto tra cui: gestione e sviluppo della comunicazione, gestione e sviluppo dei processi e dei progetti aziendali, dei sistemi di comunicazione e promozione, per lo storage dei dati personali. L'accesso potrà essere consentito a terzi soggetti e a società collegate, che erogano servizi ritenuti necessari e/o utili dal titolare per la gestione delle attività dell'impresa e dei processi di supporto connessi o da lei richiesti. Tra i fornitori si riportano le società di manutenzione dei sistemi informatici; gli istituti di credito, studi professionali, società che erogano servizi su sistemi informatici/piattaforme di cui il Titolare ritiene utile l'utilizzo, a società che svolgono attività in outsourcing per conto del Titolare, nella loro qualità di responsabili esterni del trattamento.

6) TRASFERIMENTO DATI

La gestione e la conservazione dei dati personali avverrà su server ubicati all'interno dell'Unione Europea del Titolare e/o di società terze incaricate e debitamente nominate quali Responsabili del trattamento. Attualmente i nostri server interni sono situati in Europa. I dati non saranno oggetto di trasferimento al di fuori dell'Unione Europea. Resta in ogni caso inteso che il Titolare, ove si rendesse necessario, avrà facoltà di spostare l'ubicazione dei server in Paesi extra-UE. In tal

caso, il Titolare assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra-UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili stipulando, se necessario, accordi che garantiscono un livello di protezione adeguato e/o adottando le clausole contrattuali standard previste dalla Commissione Europea. Per alcuni servizi di mailing o di "storage" ci si appoggia a piattaforme in "cloud", che possono avere server in paesi Extra-UE, ma i dati sono depositati solo temporaneamente per il servizio richiesto.

7) NATURA OBBLIGATORIA O FACOLTATIVA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DEL RIFIUTO DI RISPONDERE

Il conferimento dei dati per le finalità di cui all'art. 2.A) è obbligatorio. In loro assenza, non potremmo garantirle i servizi di cui al punto 2.A). Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto 2.B) è invece facoltativo. Può quindi decidere di non conferire alcun dato o di negare successivamente la possibilità di trattare dati già forniti: in tal caso, non potrà ricevere comunicazioni commerciali e materiale pubblicitario inerenti ai Servizi offerti dal Titolare. In ogni caso continuerà ad avere diritto ai Servizi di cui all'art. 2.A).

8) DIRITTI DELL'INTERESSATO

Nella sua qualità di interessato, ha i diritti di cui al D.Lgs196/03 e art. 15-22 GDPR e precisamente i diritti di:

- A) Ottenerne la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che la riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;
- B) Ottenerne l'indicazione: dell'origine dei dati personali; delle finalità e modalità del trattamento; della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi del Codice Privacy e art. 3, comma 1, GDPR; e dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;
- C) Ottenerne: l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; l'attestazione che le operazioni di cui agli art. 8.A) e B) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
- D) Opporsi, in tutto o in parte: per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che la riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; al trattamento di dati personali che la riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale, mediante l'uso di sistemi automatizzati di chiamata senza l'intervento di un operatore mediante email e/o mediante modalità di marketing tradizionali mediante telefono e/o posta cartacea. Si fa presente che il diritto di opposizione dell'interessato, esposto al precedente punto B), per finalità di marketing diretto mediante modalità automatizzate si estende a quelle tradizionali e che comunque resta salva la possibilità per l'interessato di esercitare il diritto di opposizione anche solo in parte. Pertanto, l'interessato può decidere di ricevere solo comunicazioni mediante modalità tradizionali ovvero solo comunicazioni automatizzate oppure nessuna delle due tipologie di comunicazione. Ove applicabili, ha altresì i diritti di cui agli artt. 16-21 GDPR (Diritto di rettifica, diritto all'oblio, diritto di limitazione di trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto di opposizione), nonché il diritto di reclamo all'Autorità Garante.

9) MODALITÀ DI ESERCIZIO DEI DIRITTI

Potrà in qualsiasi momento esercitare i suoi diritti inviando:

- Una raccomandata a.r. indirizzata a: TREDUE srl, con sede in via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE)
- Una e-mail all'indirizzo info@campingtredue.it o alla PEC all'indirizzo campingtredue@pec.it

10) MINORI

I servizi del Titolare non sono destinati direttamente a minori di 14 anni e il Titolare non raccoglie intenzionalmente informazioni personali riferite ai minori. Nel caso in cui informazioni su minori fossero involontariamente registrate, il Titolare le cancellerà in modo tempestivo, su richiesta degli utenti. Per eventuali esigenze di trattamento di minori, verrà richiesto specifico consenso e autorizzazione al chi ne esercita la potestà e/o dal titolare della responsabilità genitoriale (come previsto dall'art.8 del Regolamento 679/16).

11) TITOLARE, RESPONSABILE E INCARICATI

Il Titolare del trattamento è TREDUE srl nella persona del legale rappresentante pro-tempore. Il titolare è reperibile agli indirizzi sopra riportati L'elenco aggiornato dei responsabili e degli incaricati al trattamento è custodito presso la sede del Titolare del trattamento.

12) RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Il Responsabile della protezione dei dati (R.P.D.) o Data Protection Officer (D.P.O.) non è applicabile alla nostra organizzazione.

13) MODIFICHE ALLA PRESENTE INFORMATIVA

La presente Informativa può subire variazioni. Si consiglia, quindi, di controllare regolarmente questa Informativa e di riferirsi alla versione più aggiornata.

PRIVACY NOTICE

TREDUE srl, with registered office at Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE), Tax Code and VAT No. 00882320278, in the person of its legal representative, as Data Controller (hereinafter, the "Controller"), informs you, pursuant to Articles 13 and 14 of EU Regulation No. 2016/679 (hereinafter, the "GDPR") and in compliance with Legislative Decree No. 196/03 (hereinafter, the "Privacy Code", as amended by Legislative Decree 101/18), that your data will be processed in the manner and for the purposes described below.

1) SUBJECT OF PROCESSING

In view of the services and products offered by our organization, the Controller processes personal data, identifying and non-special data (for example: first name, last name, tax code, email, telephone number — hereinafter "identification data" or also "data") communicated by you when requesting services from our organization and/or when entering into contractual agreements and/or promotional initiatives and for the purposes set out below.

For certain services, the processing of special categories of data may be necessary, namely personal data revealing racial and ethnic origin, religious, philosophical or other beliefs, political opinions, membership of parties, trade unions, associations or organizations of a religious, philosophical, political or trade-union nature, health status and sexual life (hereinafter "special categories of data").

For certain legislative requirements, judicial data may also be required.

2) PURPOSES OF PROCESSING AND LEGAL BASIS

Your personal data are processed:

A) Without your express consent, because they arise from legal and/or contractual obligations or legitimate interests (Privacy Code and Art. 6 GDPR), for the following purposes:

- To manage and maintain the services requested by the data subject and to contact the data subject for the organization of the requested services;
- To fulfil pre-contractual, contractual and tax obligations arising from existing relationships with you;
- To fulfil obligations imposed by law, regulations, EU legislation or orders of authorities, including accounting and tax obligations;
- To prevent or detect fraudulent activities or harmful abuse and/or for purposes provided for by anti-money-laundering legislation;
- Mandatory compliance with organizational and management models based on specific recognized standards (e.g. ISO, UNI, etc.) required by law and/or by specific contractual requirements requested by the data subject and/or specified as service requirements;
- To exercise the Controller's rights, for example the right of defence in legal proceedings;
- To contact the data subject for information relating to the requested services and their management;
- To allow registration for services and the sending of information useful to the data subject in relation to the requested services;
- For legitimate interest relating to update communications concerning our organization and/or arising from applicable regulatory or legislative requirements.

B) Only with your specific and separate consent (Art. 7 GDPR and Legislative Decree 196/03), for the following purposes:

- B.1 Processing of data to improve services not necessary for the activities listed under point 2.A, but aimed at improving the requested services and in any case always obtained directly from the data subject. Fulfilments for the development of processes and services required by management systems and organizational models implemented, but not mandatory and not related to specific standards. The data will be used to speed up subsequent service requests to our organization.
- B.2 Marketing and/or commercial purposes: to send you by email newsletters, commercial communications and/or advertising material relating to products or services offered by the organization. Please note that if you are already our customer, we may send you commercial communications relating to similar services and products to those you have already used, unless you object (Privacy Code). For the sending of informational, promotional, advertising and marketing material.

For other purposes, the Controller will provide specific notices and, where necessary, obtain additional consent.

3) METHODS AND DURATION OF PROCESSING

The processing of your personal data is carried out by means of the operations set out in Legislative Decree 196/03 and Art. 4(2) GDPR, namely: collection, recording, organization, storage, consultation, processing, modification, selection, extraction, comparison, use, interconnection, blocking, communication, erasure and destruction of data.

Your personal data are processed both in paper and electronic and automated form.

The Controller will process personal data for the time necessary to fulfil the above purposes and in any case no longer than 10 years from termination of the relationship for the purposes under point 2.A (unless otherwise required by law). For the purposes under point 2.B, data will be processed until consent is withdrawn or for up to 2 years after termination of relations/communications with the data subject.

Profiling: no data profiling is carried out.

4) ACCESS TO DATA

You may access your data at any time by making a simple request to the addresses indicated in this notice.

5) DATA COMMUNICATION

Your data may be made accessible and/or communicated for the purposes under Articles 2.A and 2.B:

Without prejudice to communications required by law, the Controller may communicate your data, in Italy and/or abroad, to:

- Employees and collaborators of the Controller, as persons authorized to process data and/or system administrators;
- Technicians and/or collaborators for administrative, fiscal and accounting management and/or to fulfil legal obligations or through identified external suppliers;
- Our network of agents; factoring companies; credit institutions; debt collection companies; credit insurance companies; commercial information companies for the requested services; professionals and consultants; transport companies; technicians and collaborators appointed to provide the requested services/products; supervisory bodies; judicial authorities and all other entities to whom disclosure is mandatory by law; legal entities entrusted with services referred to in this notice;
- Companies or other legal entities appointed pursuant to Art. 28 GDPR for support activities including communication management, development of business processes and projects, communication and promotion systems, and personal data storage. Access may be granted to third parties and affiliated companies providing services deemed necessary or useful by the Controller.

6) DATA TRANSFER

Personal data are stored on servers located within the European Union belonging to the Controller and/or third parties duly appointed as Data Processors. Currently, our internal servers are located in Europe. Data will not be transferred outside the European Union unless necessary and in compliance with applicable laws and EU standard contractual clauses.

7) MANDATORY OR OPTIONAL NATURE OF DATA PROVISION

Provision of data for the purposes under Art. 2.A is mandatory. Provision of data for the purposes under Art. 2.B is optional.

8) RIGHTS OF THE DATA SUBJECT

You have the rights provided for by Legislative Decree 196/03 and Arts. 15–22 GDPR, including access, rectification, erasure, restriction, portability, objection, and the right to lodge a complaint with the Supervisory Authority.

9) EXERCISE OF RIGHTS

You may exercise your rights by sending:

- Registered letter to: TREDUE srl, Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE)
- Email to: info@campingtredue.it or PEC to: campingtredue@pec.it

10) MINORS

The services are not intended for children under 14. Any data collected inadvertently will be deleted promptly.

11) DATA CONTROLLER

The Data Controller is TREDUE srl, represented by its legal representative.

12) DATA PROTECTION OFFICER

A Data Protection Officer (DPO) is not appointed, as not applicable.

13) AMENDMENTS

This Privacy Notice may be amended. Users are advised to consult the latest version regularly.



DATENSCHUTZERKLÄRUNG

TREDUE srl, mit Sitz in Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE), Steuernummer und USt-IdNr. 00882320278, in der Person des gesetzlichen Vertreters, in seiner Eigenschaft als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung (nachfolgend der „Verantwortliche“), informiert Sie gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) Nr. 2016/679 (nachfolgend „DSGVO“) sowie im Einklang mit dem Gesetzesdekrete Nr. 196/03 (nachfolgend „Datenschutzkodex“, in der durch das Gesetzesdekrete Nr. 101/18 geänderten Fassung), dass Ihre personenbezogenen Daten in der nachfolgend beschriebenen Weise und zu den angegebenen Zwecken verarbeitet werden.

1) GEGENSTAND DER VERARBEITUNG

In Anbetracht der von unserer Organisation angebotenen Dienstleistungen und Produkte verarbeitet der Verantwortliche personenbezogene Daten, Identifikationsdaten und keine besonderen Kategorien personenbezogener Daten (z. B. Vorname, Nachname, Steuernummer, E-Mail-Adresse, Telefonnummer – nachfolgend „Stammdaten“ oder auch „Daten“), die Sie bei der Anforderung von Dienstleistungen unserer Organisation und/oder beim Abschluss vertraglicher Vereinbarungen und/oder bei Werbeinitiativen mitgeteilt haben, zu den nachstehend aufgeführten Zwecken.

Für bestimmte Dienstleistungen kann die Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten erforderlich sein, d. h. personenbezogene Daten, aus denen die rassische und ethnische Herkunft, religiöse, philosophische oder sonstige Überzeugungen, politische Meinungen, die Mitgliedschaft in Parteien, Gewerkschaften, Vereinigungen oder Organisationen religiöser, philosophischer, politischer oder gewerkschaftlicher Art, der Gesundheitszustand und das Sexualleben hervorgehen (nachfolgend „besondere Kategorien von Daten“).

Für bestimmte gesetzliche Anforderungen können auch Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten (gerichtliche Daten) erforderlich sein.

2) ZWECKE DER VERARBEITUNG UND RECHTSGRUNDLAGE

Ihre personenbezogenen Daten werden verarbeitet:

- A) Ohne Ihre ausdrückliche Einwilligung, da sie aus gesetzlichen und/oder vertraglichen Verpflichtungen oder aus berechtigten Interessen resultieren

(Datenschutzkodex und Art. 6 DSGVO), zu folgenden Zwecken:

- Verwaltung und Aufrechterhaltung der vom Betroffenen angeforderten Dienstleistungen sowie Kontaktaufnahme mit dem Betroffenen zur Organisation der angeforderten Dienstleistungen;
- Erfüllung vorvertraglicher, vertraglicher und steuerlicher Verpflichtungen aus bestehenden Vertragsverhältnissen;
- Erfüllung von Verpflichtungen, die sich aus Gesetzen, Verordnungen, EU-Rechtsvorschriften oder behördlichen Anordnungen ergeben, insbesondere in buchhalterischer und steuerlicher Hinsicht;
- Verhinderung oder Aufdeckung betrügerischer Tätigkeiten oder schädlichen Missbrauchs und/oder zu Zwecken der geltenden Geldwäschevorschriften;
- Verpflichtende Erfüllung von Anforderungen aus Organisations- und Managementmodellen auf der Grundlage anerkannter Standards (z. B. ISO, UNI usw.), die gesetzlich vorgeschrieben und/oder vertraglich vom Betroffenen gefordert sind und/oder als Leistungsanforderung festgelegt wurden;
- Ausübung der Rechte des Verantwortlichen, z. B. des Rechts auf gerichtliche Verteidigung;
- Erreichbarkeit des Betroffenen für Informationen zu den angeforderten Dienstleistungen und deren Verwaltung;
- Ermöglichung der Registrierung für Dienstleistungen und Versand von für den Betroffenen nützlichen Informationen im Zusammenhang mit den angeforderten Dienstleistungen;
- Berechtigtes Interesse an Aktualisierungsmeldungen über unsere Organisation und/oder aus geltenden gesetzlichen oder regulatorischen Anforderungen.

B) Nur mit Ihrer spezifischen und gesonderten Einwilligung (Art. 7 DSGVO und Gesetzesdekret Nr. 196/03) zu folgenden Zwecken:

- B1 Verarbeitung der Daten zur Verbesserung der Dienstleistungen, die nicht für die unter Punkt 2.A genannten Tätigkeiten erforderlich sind, jedoch der Verbesserung der angeforderten Dienstleistungen dienen und in jedem Fall direkt vom Betroffenen erhoben werden. Erfüllung von Anforderungen für die Entwicklung der Prozesse und Dienstleistungen im Rahmen implementierter Managementsysteme und Organisationsmodelle, die jedoch nicht verpflichtend und nicht an bestimmte Standards gebunden sind. Die Daten werden verwendet, um nachfolgende Anfragen nach Dienstleistungen unserer Organisation zu beschleunigen.
- B.2 Marketing- und/oder kommerzielle Zwecke: Versand von Newslettern, kommerziellen Mitteilungen und/oder Werbematerial per E-Mail über von der Organisation angebotene Produkte oder Dienstleistungen. Wir weisen darauf hin, dass wir Ihnen, sofern Sie bereits Kunde sind, kommerzielle Mitteilungen zu ähnlichen Produkten und Dienstleistungen zusenden können, sofern Sie dem nicht widersprechen (Datenschutzkodex). Versand von Informations-, Werbe-, Promotion- und Marketingmaterial.

Für weitere Zwecke wird der Verantwortliche gesonderte Datenschutzhinweise und gegebenenfalls zusätzliche Einwilligungen vorsehen.

3) ART UND DAUER DER VERARBEITUNG

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt mittels der in Gesetzesdekret Nr. 196/03 und Art. 4 Abs. 2 DSGVO genannten Vorgänge, nämlich: Erhebung, Registrierung, Organisation, Speicherung, Einsichtnahme, Verarbeitung, Änderung, Auswahl, Extraktion, Abgleich, Nutzung, Verknüpfung, Sperrung, Weitergabe, Löschung und Vernichtung der Daten.

Ihre personenbezogenen Daten werden sowohl in Papierform als auch elektronisch und automatisiert verarbeitet.

Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten für die zur Erreichung der oben genannten Zwecke erforderliche Dauer und in jedem Fall nicht länger als 10 Jahre nach Beendigung des Vertragsverhältnisses für die Zwecke gemäß Punkt 2.A (sofern keine anderen gesetzlichen Anforderungen bestehen). Für die Zwecke gemäß Punkt 2.B werden die Daten bis zum Widerruf der Einwilligung oder bis zu 2 Jahren nach Beendigung der Beziehung/Kommunikation mit dem Betroffenen verarbeitet.

Profiling: Es findet keine Profilbildung statt.

4) ZUGANG ZU DEN DATEN

Sie können jederzeit Zugang zu Ihren Daten erhalten, indem Sie eine einfache Anfrage an die in dieser Datenschutzerklärung angegebenen Kontaktadressen richten.

5) WEITERGABE DER DATEN

Ihre Daten können für die Zwecke gemäß Punkt 2.A und 2.B zugänglich gemacht und/oder weitergegeben werden.

Unbeschadet gesetzlich vorgeschriebener Offenlegungen kann der Verantwortliche Ihre Daten in Italien und/oder im Ausland an folgende Empfänger weitergeben:

- Mitarbeiter und Mitarbeitende des Verantwortlichen in ihrer Eigenschaft als zur Verarbeitung befugte Personen und/oder Systemadministratoren;
- Techniker und/oder Mitarbeitende für die administrative, steuerliche und buchhalterische Verwaltung und/oder zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen oder identifizierte externe Dienstleister;
- Unser Agentennetz; Factoringgesellschaften; Kreditinstitute; Inkassounternehmen; Kreditversicherungsgesellschaften; Wirtschaftsauskunfteien für die angeforderten Dienstleistungen; Fachleute und Berater; Unternehmen im Transportsektor; Techniker und Mitarbeitende, die mit der Erbringung der angeforderten Dienstleistungen/Produkte beauftragt sind; Aufsichtsbehörden; Justizbehörden sowie alle anderen Stellen, an die eine Weitergabe gesetzlich vorgeschrieben ist; Rechtssubjekte, denen Dienstleistungen gemäß dieser Datenschutzerklärung anvertraut sind;
- Unternehmen oder andere Rechtssubjekte, die gemäß Art. 28 DSGVO als Auftragsverarbeiter benannt wurden, für unterstützende Tätigkeiten wie Kommunikationsmanagement, Entwicklung von Geschäftsprozessen und Projekten, Kommunikations- und Werbesysteme sowie Speicherung personenbezogener Daten. Der Zugang kann auch Dritten und verbundenen Unternehmen gewährt werden, die Dienstleistungen erbringen, die der Verantwortliche für die Verwaltung der Geschäftstätigkeit und der damit verbundenen Unterstützungsprozesse als notwendig oder nützlich erachtet.

6) DATENÜBERMITTLUNG

Die Verarbeitung und Speicherung der personenbezogenen Daten erfolgt auf Servern innerhalb der Europäischen Union des Verantwortlichen und/oder von ordnungsgemäß als Auftragsverarbeiter benannten Dritten. Derzeit befinden sich unsere internen Server in Europa. Die Daten werden nicht in Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt. Sollte dies dennoch erforderlich sein, gewährleistet der Verantwortliche, dass die Übermittlung in Übereinstimmung mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen erfolgt, gegebenenfalls durch Abschluss geeigneter Garantien und/oder Verwendung der von der Europäischen Kommission vorgesehenen Standardvertragsklauseln. Für bestimmte Mailing- oder „Storage“-Dienste werden Cloud-Plattformen genutzt, die Server in Drittstaaten haben können; die Daten werden jedoch nur vorübergehend für die Erbringung des angeforderten Dienstes gespeichert.

7) VERPFlichtENDER ODER FREIWILLIGER CHARAKTER DER DATENBEREITSTELLUNG

Die Bereitstellung der Daten für die Zwecke gemäß Punkt 2.A ist verpflichtend. Ohne diese Daten können die in Punkt 2.A genannten Dienstleistungen nicht gewährleistet werden.

Die Bereitstellung der Daten für die Zwecke gemäß Punkt 2.B ist hingegen freiwillig.

Sie können daher entscheiden, keine Daten bereitzustellen oder die Verarbeitung bereits bereitgestellter Daten zu verweigern; in diesem Fall erhalten Sie keine kommerziellen Mitteilungen und kein Werbematerial zu den vom Verantwortlichen angebotenen Dienstleistungen. Die in Punkt 2.A genannten Dienstleistungen bleiben Ihnen jedoch weiterhin zugänglich.

8) RECHTE DER BETROFFENEN PERSON

Als betroffene Person haben Sie die Rechte gemäß Gesetzesdekret Nr. 196/03 und den Art. 15–22 DSGVO, insbesondere das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit, Widerspruch sowie das Recht, Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzulegen.

9) AUSÜBUNG DER RECHTE

Sie können Ihre Rechte jederzeit ausüben, indem Sie:

- ein Einschreiben mit Rückschein senden an: TREDEU srl, Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE)
- eine E-Mail senden an info@campingtredue.it oder eine zertifizierte E-Mail (PEC) an campingtredue@pec.it

10) MINDERJÄHRIGE

Die Dienstleistungen des Verantwortlichen richten sich nicht unmittelbar an Kinder unter 14 Jahren, und der Verantwortliche erhebt nicht absichtlich personenbezogene Daten von Minderjährigen. Sollten dennoch Daten von Minderjährigen erfasst werden, werden diese auf Antrag der Nutzer unverzüglich gelöscht. Für eine etwaige Verarbeitung von Daten Minderjähriger wird eine ausdrückliche Einwilligung der Inhaber der elterlichen Sorge gemäß Art. 8 DSGVO eingeholt.

11) VERANTWORTLICHER FÜR DIE VERARBEITUNG

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist TREDUE srl in der Person des jeweils amtierenden gesetzlichen Vertreters.
Die aktuelle Liste der Auftragsverarbeiter und der zur Verarbeitung befugten Personen wird am Sitz des Verantwortlichen aufbewahrt.

12) DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER

Ein Datenschutzbeauftragter (DPO) ist für unsere Organisation nicht vorgesehen.

13) ÄNDERUNGEN DIESER DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Diese Datenschutzerklärung kann Änderungen unterliegen. Es wird daher empfohlen, diese regelmäßig zu überprüfen und auf die jeweils aktuelle Version Bezug zu nehmen.

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

TREDUE srl, dont le siège social est situé Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE), Code fiscal et TVA n° 00882320278, représentée par son représentant légal, en qualité de Responsable du traitement (ci-après le « Responsable »), vous informe, conformément aux articles 13 et 14 du Règlement (UE) n° 2016/679 (ci-après le « RGPD ») et au Décret législatif italien n° 196/03 (ci-après le « Code de la protection des données », tel que modifié par le Décret législatif n° 101/18), que vos données personnelles seront traitées selon les modalités et aux fins indiquées ci-après.

1) OBJET DU TRAITEMENT

Compte tenu des services et produits proposés par notre organisation, le Responsable traite des données personnelles, des données d'identification et des données non particulières (par exemple : prénom, nom, code fiscal, adresse e-mail, numéro de téléphone – ci-après « données d'identification » ou « données ») que vous avez communiquées lors de la demande de services et/ou lors de la conclusion d'accords contractuels et/ou d'initiatives promotionnelles, et ce pour les finalités indiquées ci-dessous.

Pour certains services, le traitement de catégories particulières de données peut être nécessaire, à savoir des données personnelles révélant l'origine raciale ou ethnique, les convictions religieuses, philosophiques ou autres, les opinions politiques, l'adhésion à des partis, syndicats, associations ou organisations à caractère religieux, philosophique, politique ou syndical, l'état de santé et la vie sexuelle (ci-après « données sensibles »).

Pour certaines obligations légales, des données judiciaires peuvent également être requises.

2) FINALITÉS DU TRAITEMENT ET BASE JURIDIQUE

Vos données personnelles sont traitées :

A) Sans votre consentement explicite, car découlant d'obligations légales et/ou contractuelles ou d'intérêts légitimes (Code de la protection des données et art. 6 RGPD), pour les finalités suivantes :

- Gérer et maintenir les services demandés par la personne concernée et la contacter pour l'organisation desdits services ;
- Remplir les obligations précontractuelles, contractuelles et fiscales en cours ;
- Se conformer aux obligations prévues par la loi, les règlements, la réglementation européenne ou les décisions des autorités, notamment à des fins comptables et fiscales ;
- Prévenir ou détecter des activités frauduleuses ou abusives et/ou pour les finalités prévues par la réglementation en matière de lutte contre le blanchiment d'argent ;
- Respecter les exigences obligatoires issues de modèles organisationnels et de gestion fondés sur des normes reconnues (par ex. ISO, UNI, etc.) exigées par la loi et/ou par des obligations contractuelles ;
- Exercer les droits du Responsable, par exemple le droit de défense en justice ;
- Contacter la personne concernée pour des informations relatives aux services demandés et à leur gestion ;
- Permettre l'inscription aux services et l'envoi d'informations utiles en lien avec les services demandés ;
- Intérêt légitime relatif aux communications d'actualisation de notre organisation et/ou aux obligations réglementaires applicables.

B) Uniquement avec votre consentement spécifique et distinct (art. 7 RGPD et Décret législatif 196/03), pour les finalités suivantes :

- B.1 Traitement des données visant à améliorer les services, non nécessaires à l'exécution des activités visées au point 2.A, mais destinées à améliorer les services demandés et toujours collectées directement auprès de la personne concernée. Les données seront utilisées pour accélérer les demandes ultérieures de services.
- B.2 Finalités de marketing et/ou commerciales : envoi par e-mail de newsletters, communications commerciales et/ou matériel publicitaire relatifs aux produits ou services proposés. Si vous êtes déjà client, nous pourrons vous envoyer des communications relatives à des produits ou services analogues, sauf opposition de votre part.

3) MODALITÉS ET DURÉE DU TRAITEMENT

Les données sont traitées au moyen des opérations prévues par le RGPD et le Code de la protection des données : collecte, enregistrement, organisation, conservation, consultation, traitement, modification, sélection, extraction, comparaison, utilisation, interconnexion, blocage, communication, suppression et destruction.

Les données seront conservées pendant le temps nécessaire à la réalisation des finalités visées au point 2.A et, en tout état de cause, pas plus de 10 ans après la fin de la relation contractuelle. Pour les finalités visées au point 2.B, les données seront traitées jusqu'au retrait du consentement ou pendant 2 ans après la dernière communication.

Profilage : aucun profilage n'est effectué.

4) ACCÈS AUX DONNÉES

Vous pouvez accéder à vos données à tout moment en adressant une demande aux coordonnées indiquées dans la présente déclaration.

5) COMMUNICATION DES DONNÉES

Les données peuvent être communiquées à des employés, collaborateurs, prestataires de services, institutions financières, conseillers professionnels et autorités compétentes, selon les finalités décrites ci-dessus.

6) TRANSFERT DES DONNÉES

Les données sont conservées sur des serveurs situés dans l'Union européenne. Tout transfert vers des pays tiers se fera conformément au RGPD et aux garanties prévues par la Commission européenne.

7) CARACTÈRE OBLIGATOIRE OU FACULTATIF DE LA FOURNITURE DES DONNÉES

La fourniture des données pour les finalités visées au point 2.A est obligatoire. La fourniture des données pour les finalités visées au point 2.B est facultative.

8) DROITS DE LA PERSONNE CONCERNÉE

Vous disposez des droits prévus aux articles 15 à 22 du RGPD, notamment l'accès, la rectification, l'effacement, la limitation, la portabilité et l'opposition, ainsi que le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle.

9) EXERCICE DES DROITS

Les demandes peuvent être adressées à :

TREDUE srl – Via Sebastiano Venier, 345 – 30015 Chioggia (VE)

- Email : info@campingtredue.it
- PEC : campingtredue@pec.it

10) MINEURS

Les services ne sont pas destinés aux enfants de moins de 14 ans. Toute donnée collectée par erreur sera supprimée sans délai.

11) RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Le Responsable du traitement est TREDUE srl, représentée par son représentant légal.

12) DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES

Aucun Délégué à la protection des données (DPO) n'est désigné.

13) MODIFICATIONS

La présente déclaration peut être modifiée. Il est recommandé de consulter régulièrement la version la plus récente.